IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG.

IN BANKRUPICY.

Notices of Receiving Order and First General Meeting of Creditors.

No. 6 of 1931.

Re Li Wai Tong of No. 52, Des Vœux Road Central, (1st floor), Victoria in the Colony of Hong Kong,

Petition dated the 26th day of February, 1931. Receiving Order dated the 23rd day of May, 1931.

N OTICE is hereby given that Friday, the 5th day of June, 1931, at 10.30 o'clock in the forenoon precisely, has been fixed for the First General Meeting of Creditors, fixed for the First General Meeting of Creditors, in the above matter, to be held at the Official Receiver's Office, Victoria, Hong Kong.

No Creditor can vote unless he previously proves his debt at least 24 hours before the Meeting.

Forms of proof can be obtained and filled in at the Official Receiver's Office during office hours.

At the First General Meeting, the Creditors will be asked to consider whether the debtor shall be adjudged bankrupt.

No. 8 of 1931.

Re Choy Koon Ming alias Choy Duen
Po trading as Man Kwan Loong
Hop Kee Motor Supply Company at
the junction of Nathan Road and
Shan Tung Street on Kowloon
Inland Lot No. 1219, Kowloon in
the Colony of Hong Kong, Dealer
in Motor Accessories in Motor Accessories

Petition dated the 20th day of April, 1931. Receiving Order dated the 23rd day of May, 1931.

NOTICE is hereby given that Friday the 5th day of June, 1931, at 11.30 o'clock in the forenoon precisely, has been fixed for the First General Meeting of Creditors, in the above matter, to be held at the Official Receiver's Office, Victoria, Hong Kong.

No Creditor can vote unless he previously proves his debt at least 24 hours before the Meeting.

Meeting.

Meeting.

Forms of proof can be obtained and filled in at the Official Receiver's Office during the office hours.

At the First General Meeting. the Creditors

omce nours.

At the First General Meeting, the Creditors will be asked to consider whether the debtor firm shall be adjudged bankrupt.

Dated the 30th day of May, 1931.

E. L. AGASSIZ. Official Receiver.

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG.

PROBATE JURISDICTION.

In the Goods of Frederick Ernest Beatty late of 14 Sydney Avenue Blackrock County Dublin in Irish Free State Bank Officer, deceased.

NOTICE is hereby given that the Court has, by virtue of Section 58 of Ordinance No. 2 of 1897, made an Order limiting the time for creditors and others to send in their claims

June, 1931.

All Creditors and others are accordingly hereby required to send in their claims to the undersigned on or before that date.

Dated the 21st day of May, 1931.

JOHNSON, STOKES & MASTER, Solicitors for the Executrix,

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG.

IN BANKRUPTCY.

Notices of Adjudication and Appointment of Trustee.

No. 1 of 1931.

Re Chung Chiu Kee of No. 16, Ship Street, (Ground floor), Victoria in the Colony of Hong Kong, Building Contractor.

THE above-named Chung Chiu Kee. was adjudicated Bankrupt on the 23rd day of May, 1931, and The Official Receiver was appointed Trustee of the Estate of the Bank-

No. 7 of 1931.

Re Lai San Chau alais Lai San Yau owner of fishing junk, No. 3650, HA. previously lying in the Aberdeen Harbour in the water of the Colony of Hong Kong.

THE above-named Lai San Chau alias Lai San Yau, was adjudicated Bankrupt on the 23rd day of May, 1931, and The Official Receiver was appointed Trustee of the Estate of the Bankrupt of the Bankrupt.

Dated the 30th day of May, 1931.

E. L. AGASSIZ, Official Receiver

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG.

IN BANKRUPTCY

No. 1 of 1931.

Notices of Intended Dividend.

Re Chung Chiu Kee of No. 16, Ship Street, (Ground floor), Victoria in the Colony of Hong Kong, Building Contractor.

FIRST and Final Dividend is intended to be declared in the matter of the above-23rd day of May 1931.

Creditors who have not proved their debts by the 30th day of June, 1931, will be excluded.

No. 7 of 1923.

Re Lai San Chau alias Lai San Yau owner of fishing junk No. 3650, HA. previously lying in the Aberdeen Harbour in the Water of the Colony of Hong Kong.

A FIRST and Final Dividend is intended to be declared in the matter of the above-named debtor adjudicated bankrupt on the 23rd day of May, 1931.

Creditors who have not proved their debts by the 30th day of June, 1931, will be excluded

Dated the 30th day of May, 1931.

E. L. AGASSIZ, Official Receiver.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that the Wing Hing Hong of No. 48, Des Vœux Road Central, hitherto carrying on business as Agents for the British-American Tobacco Company (China) Limited, are winding-up their business. All who have any claims against the said firm should see such claims settled on or before the alst instant. 31st instant.

Dated this 97th day of May 1091

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG.

(COMPANIES WINDING-UP)

No. 1 of 1931.

In the Matter of the Chinese Partner-

ships Ordinance, 1911
and
In the Matter of the Companies Ordinance 1911

In the matter of E Hing and Company, also known as E Hing Chan and as E Hing E. Hing

NOTICE OF INTENDED DIVIDEND.

NOTICE is hereby given that it is intended to declare a First and Final Dividend in the above-matter, and creditors, who have not already done so, are required on or before the thirtieth day of July, 1931, to send their names and addresses, and particulars of their debts or claims and the names and addresses of their Solicitors, if any, to the Undersigned, the Liquidator of the said Company, and are also required by their Solicitors or personally to come in and prove their said debts or claims at the Office of the Official Receiver, Supreme Court, on any Week Day (Except Saturday), between the hours of the 10 a.m. and 4 p.m. or in default thereof they will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

Dated the 29th day of May, 1931.

E. L. AGASSIZ, Official Receiver and Liquidator,

OF E. HING & Co., ALSO KNOWN AS E. HING CHAN AND AS E. HING.

白告頂承

保之十麗東啓之遵 或地八生湯者佈照 會址號廖應現告一 項用在楚禎香 千 九百三十一 干頂 等囘亞敏将港 九生 及和利梁該西 百意 有發馬淡生營華字打霞意盤 年五月十 十白 洋號及等招第 年 輕營美承牌三 轕業臣受舖街 等倘律訂底 廿 情出師期貨百 五 承頂樓西物七 防碍 承 出受人交歷傢十 受 頂人有易一私人 人概欠將干手號 偽頂: 不到來九車地 余 湯 別承百等下 麗 應責人受三物和 生 減此揭人十全發 佈借仍一盤手 則 例 貨在年頂車 第

NOTICE OF TRANSFER

IN pursuance of Section 3 of the Fraudulent Transfer of Business Ordinance No. 25 of 1923, notice is hereby given that Tsang Tsz Wo (曾子和) Lai Wai Tong (黎煒 all of Ho Tung Building, Victoria in the Colony of Hong Kong, carrying on business at Ho Tung Building, Victoria aforesaid, and at the Ka Nam Tong Building, Tai Ping Road South, Canton, in the Republic of China, under the style or firm name of the Chee Wo Hong (致和行) as manufacturers of perfumery, toilet articles and cosmetiques (hereinafter called "the Transferers") are desirous of transferring the business of the said Chee Wo Hong carried on at the places aforesaid to Chan Wing (**) of No. 25 Connaught Road West, Victoria aforesaid, (hereinafter called "the Transferee") as representative of a syndicate, to be formed into and registered as "the Chee Wo Company Limited," on the 30th day of June, 1931, or so soon thereafter as the said Limited Company will have been registered.

The Transferree intends to carry on the business at Ho Tung Building aforesaid, and

at the Ka Nam Tong Building aforesaid, and will not assume the liabilities incurred in the said business by the Transferers.

Dated the 29th day of May, 1931.

A. E. HALL,

Solicitor for the Transferers and Transferee.

NOTICE OF TRANSFER.

In pursuance of Section 3 of the Fraudulent Transfer of Business Ordinance, No. 25 of 1923, Notice is hereby given that The Yat Tung Tin Restaurant carrying on business as Restaurant Keepers at Nos. 540 and 542. Queen's Road West Victoria in the Colony of Hong Kong, (hereinafter called "the Transferors") have by an agreement in writing dated the 28th day of May, 1931, agreed to assign the said business to Tang Wing and Wong Yau of No. 540, Queen's Road West, (1st floor, Victoria aforesaid (hereinafter called "the Transferees") as from the 28th day of May, 1931.

The Transferees intends to carry on the business at Nos. 540 and 542, Queen's Road West aforesaid and will not assume any liabilities incurred by the business by the Transferors.

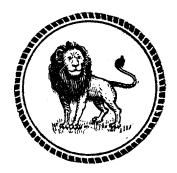
Dated the 28th day of May, 1931.

RUSS & CO., Solicitors for the Transferors and the Transferees.

(File No. 151 of 1931) TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of a Trade Mark.

OTICE is hereby given that The Sunbeam Manufactu ing Company of Nos. 10, 10a, and 10a, Kilung Street; Shamshuipo, Kowloon, Hong Kong, have on the 8th day of May, 1931, applied for the registration, in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark.



in the name of The Sunbeam Manufacturing Company, who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark is intended to be used forth-

The Trade Mark is intended to be used forthwith by the applicants in respect of Flashlight Battery in Class 8.

This Trade Mark is associated with Trade Mark No. 138 of 1931.

Representations of this Trade Mark are deposited for inspection in the Offices of the Registrar of Trade Marks and of the undersigned

Dated the 27th day of May, 1931.

THE SUNBEAM MANUFACTURING COMPANY,

Applicants,

Nos. 10, 10a, & 10B, Kilung Street, Kowloon, Hong Kong.

廠造製昇日



ORDINANCES FOR 1930

DOUND volumes of Ordinances of Hong Kong, including Proclimations, Regulations, and Orders, an Council, Statutes, Commissions etc., for the year 1930, arenow ready.

Price per volume: \$3

NORONHA & CO.

5. Duddell Street

(FILE No. 163 of 1931) TRADE MARKS ORDINANCE, 1909

Application for Registration of a Trade Mark.

OTICE is hereby given that the Laidwin and Company, (歷榮公司)
of Ash Street, Taikoktsui, Kowloon, Hong Kong,
General Merchants on the 14th day of March,
1930, applied for the registration, in Hong
Kong, in the Register of Trade Marks, of the
following Trade Mark, viz:—



in the name of Laidwin and Company, who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark is intended to be used by

the Applicants forthwith in class 2, in respect of Mosquito Destroyer.

Facsimiles of the above Trade Mark can be seen, at the office of the Registrar of Trade Marks and also at the undersigned.

Dated the 29th day of May, 1931.

LO AND LO, Solicitors for the Applicants, Alexandra Building, Des Vœux Road Central, Hong Kong.



ORD INANCES OF HONG KONG 1844-1923.

 ${f R}^{
m EVISED}$ and Edited by Arthur Dyer Ball, Assistant Attorney General, and adopted by the Legislative Council on the 18th day of September, 1924.

Price \$90 Per Set

NORONHA & COMPANY.

Government Printers.